

Kultur Bildung Wissen

Kultura Edukacja Wiedza

Lieder von Krieg und Frieden - internationales polnisch-deutsches Musikcamp

Projektnummer: ERN-SN-18.05.28-537
Begünstigter: Internationales Begegnungszentrum
St.Marienthal
Partner: Europejskie Centrum Pamięć, Edukacja,
Kultura Kultura Zgorzelec-Görlitz Meetingpoint
Music Messiaen

Zeitraum: 15.06.2018 – 31.10.2018
EFRE-Förderung: 19.243,98 EUR

Projektziel

Deutsch-polnische Begegnung mit thematischem
Regionalbezug für Jugendliche; interkulturelle
Kommunikation auf Grundlage gemeinsamer
Interessen im Bereich Musik und Gesang.

Pieśni o wojnie i pokoju – międzynarodowe polsko-niemieckie wyjazdowe spotkania Muzyczne

Numer projektowy: ERN-SN-18.05.28-537
Beneficjant: Internationales Begegnungszentrum
St.Marienthal
Partner: Europejskie Centrum Pamięć, Edukacja,
Kultura Zgorzelec-Görlitz Meetingpoint Music
Messiaen

Okres: 15.06.2018 – 31.10.2018
EFRR-dofinansowanie: 19.243,98 EUR

Cel projektu

Niemiecko-polskie spotkanie z tematycznymi
odwołaniami regionalnymi dla młodzieży;
międzykulturowa komunikacja na bazie
wspólnych interesów w dziedzinie muzyki
i śpiewu.

Projektbeschreibung

Grenzüberschreitende Bildungsangebote für Jugendliche im Bereich der Alten Musik/traditionellen Musik gehören in der Region eher zur Ausnahme. Der Dreißigjährige Krieg und der Aufstand im Warschauer Ghetto prägten das heutige Europa. Anlässlich beider Jahrestage wurde die Gelegenheit genutzt, mit professionellen Musiker/innen und Projektteilnehmenden aus Polen und Deutschland im Rahmen eines Musikcamps (14.-19.08.2018) ein Konzertprogramm zu erarbeiten. Die Präsentation erfolgte mit drei Begegnungskonzerten in Zgorzelec, Lubau und in Löbau.

Die Auseinandersetzung mit bisher unbekannter musikalischer Stilistik erweiterte den Horizont der Teilnehmenden, die Arbeit in zweisprachigen Teams/Ensembles diente zudem der Entwicklung und Förderung kommunikativer Fähigkeiten. Die Präsentationen der Arbeitsergebnisse bereicherte das kulturelle Angebot in der Grenzregion und förderte zusätzlich die öffentliche Wahrnehmung des grenzüberschreitenden Miteinanders im Bereich kultureller Veranstaltungen.

Opis projektu

Transgraniczne oferty edukacyjne dla młodzieży w zakresie muzyki dawnej/tradycyjnej należą w regionie raczej do wyjątków. Wojna Trzydziestoletnia i Powstanie w Warszawskim Getcie wpłynęły na dzisiejszą Europę. Obchody tych rocznic wykorzystano jako okazję do tego, aby profesjonalni muzycy wspólnie z uczestnikami projektu z Polski i Niemiec opracowali w ramach obozu muzycznego (14.-19.08.2018) program koncertowy. Prezentacja odbyła się w trakcie trzech spotkań koncertowych w Zgorzelcu, Lubaniu i Löbau.

Zajęcie się dotychczas nieznanym stylem muzycznym poszerzyło horyzonty uczestników, praca w dwujęzycznych grupach/zespołach przyczyniła się poza tym do ich rozwoju i wspierania umiejętności komunikacyjnych. Prezentacja wyników pracy wzbogaciła ofertę kulturalną w regionie przygranicznym i wspierała publiczne postrzeganie współpracy transgranicznej w zakresie imprez kulturalnych.